

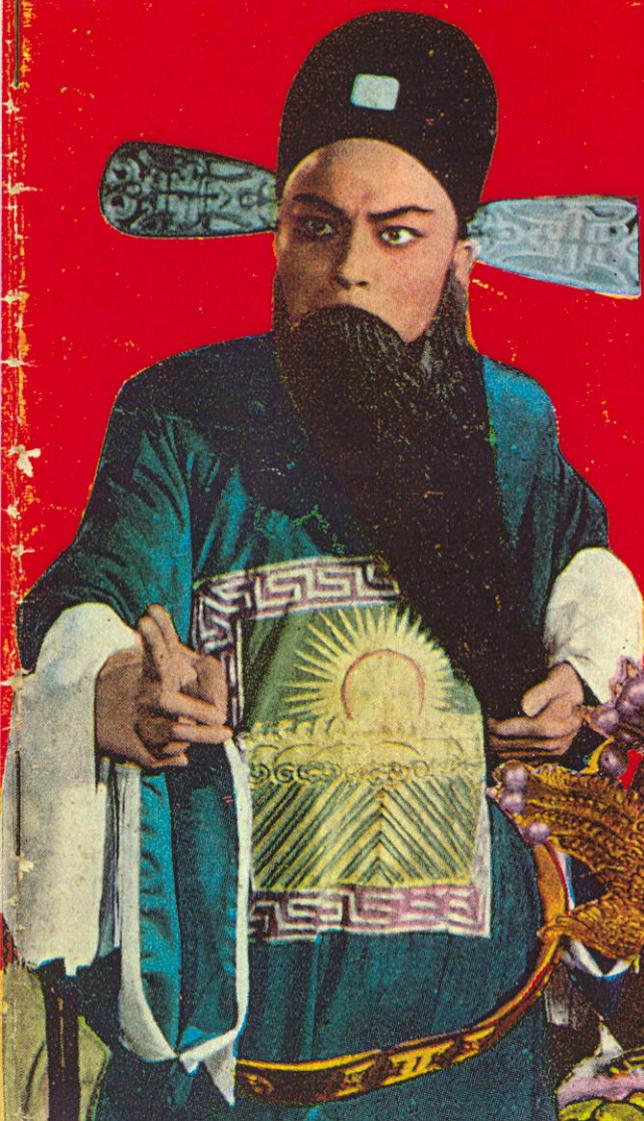


# 鬧鬧封

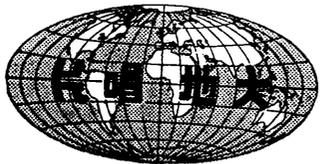
廣東潮劇院青年團演員聯合演唱

王茂生進酒

唱片  
歌曲



成功出品



電影原聲

● 中國傳說民間歌仙 ●

大地牌「劉三姐」唱片。因錄音標準。灌製優良。自發行以來，深受顧客歡迎。銷途遍達東南亞各地區，至感榮幸！今後敝公司將本既往之精神，致力介紹著名電影佳作，以報顧客之熱誠。



劉

三

姐

● 大地唱片獨家出品 ●

● 12寸密紋全連二片 ●

# 五朵金花

▲ 名曲七首。民謠風格。12寸密紋一片 ▼

阿鵬與金花定情，後來找錯其他四朵金花，笑話

連篇，終於

團圓結合，

精彩灌片。

洋洋大觀。

▲ 中國民謠十二支。朱虹。江漢。對唱 ▼

江南  
夜  
夜  
好  
風  
光

▲ 電影「五姑娘」插曲。10寸密紋一片 ▼

● 只為家貧無計策 ●  
● 當場釀酒作賀儀 ●



為人莫忘本。飲水要思源。  
當年窮途遇兄嫂。貧賤之交豈能忘。

# 王茂生進酒

王茂生原是個誠樸的農民，流落在長安城以來，夫妻日常只有憂米的心境。一天，茂生聽到平遼王薛仁貴王府落成消息，不禁心喜，忙告老婆準備前去祝賀。原來十八年前，他在故鄉汾河灣，曾周濟薛仁貴，兩人結為兄弟，情如手足。夫妻趕到王府門前，門官見他們衣衫襤褸，將禮物留下，叱他們滾蛋。茂生受不了，和門官吵起來，幾乎動武。薛仁貴發現拜帖，大喜過望，傳令大開中門，親自迎接。酒席筵前，仁貴將茂生送來一罈水酒，供賓主暢飲，茂生窘住。好在仁貴重義，百官奉承，盡管酒味淡薄，大家一再乾杯，連稱好酒。



大地唱片公司出品

A - 1601 - 50

林明才·馬靜音·柯立正·黃添和·主唱

## 王茂生進酒

### 第一面

王茂生：人情薄如紙，世道盡蹉跎，我走遍長安，除無半粒米！心煩意亂回家轉，頭重腳輕步高低。想我王茂生，世居山西省，龍門縣，汾河灣，耕田釀酒，尚可度日，不料年荒稅重，我夫妻被迫逃避四方，流落在此長安城外。今早，四處奔走除借無門。

李二：走呀！家主命我街上去，要與王爺送賀儀，

王茂生：抓着了，你這賊阿弟，敢來盜米，

李二：你從無說到，有，險險絆出跤，

王茂生：哦，原來是老二。

李二：你是王大哥。

王茂生：我明明除來一袋米呀。

李二：哦，你是在做夢吧？哈哈。

王茂生：老二，你舉步如飛，要去哪裏？

李二：只因薛仁貴征東有功，班師回朝聖上封他為平遼王，今天王府落成，我家老爺命我備辦禮物，前去祝賀，大哥，請！

王茂生：你說薛……薛什麼？

李二：薛——仁——貴！

王茂生：當真？

李二：沒假！

王茂生：弟啊弟！你教我想苦了！哈哈！

李二：大哥，為何如此歡喜？

王茂生：老二，你有所不知，十八年前，那薛仁貴流落山西，無處依棲。我見他人才出眾，一身好武藝，相請到家中，結拜為兄弟。誰知他，一天要吃三斗米，不到半年，把我家當吃光，剩個義字……

李二：這麼說，平遼王正是你的義弟了。大哥，恭喜，賀喜！

王茂生：十八年相別離。日思夜想我義弟。今朝他沙場奏凱封王爵，怎不教我歡天喜地？

王茂生：老弟想不到半夜出太陽，

王茂生：我該快些進窩，告訴老妻知道，請！

李二：大哥，你心中歡喜，忘了這袋米！米袋還給你……請了

王茂生：老妻老伴那裏，

毛氏：老伴進城去除米，妾身後島檢柴枝，有柴有米免煩惱，無柴無米難操持，你這老獼猴，幹嗎擋門口？

王茂生：老妻別生氣，我向你報喜！

毛氏：報什麼喜？

王茂生：問聲賢妻你可知！桃園結義……溜肝腸，

毛氏：什麼溜肝腸？是劉關張吧。

王茂生：是劉關張，桃園結義三兄弟，情如手足，義比連枝，

毛氏：桃園結義誰不知？虧你有心講三國！莫非是，街上除到米？

王茂生：米，喃米，為夫走遍長安市，除無一粒米，

毛氏：既然除無米，幹嗎空歡喜！

王茂生：未吶，未吶……你可記起？一十八年於茲，我與仁貴雙雙結義？

毛氏：義叔投軍無音訊，不知何日歸故里？

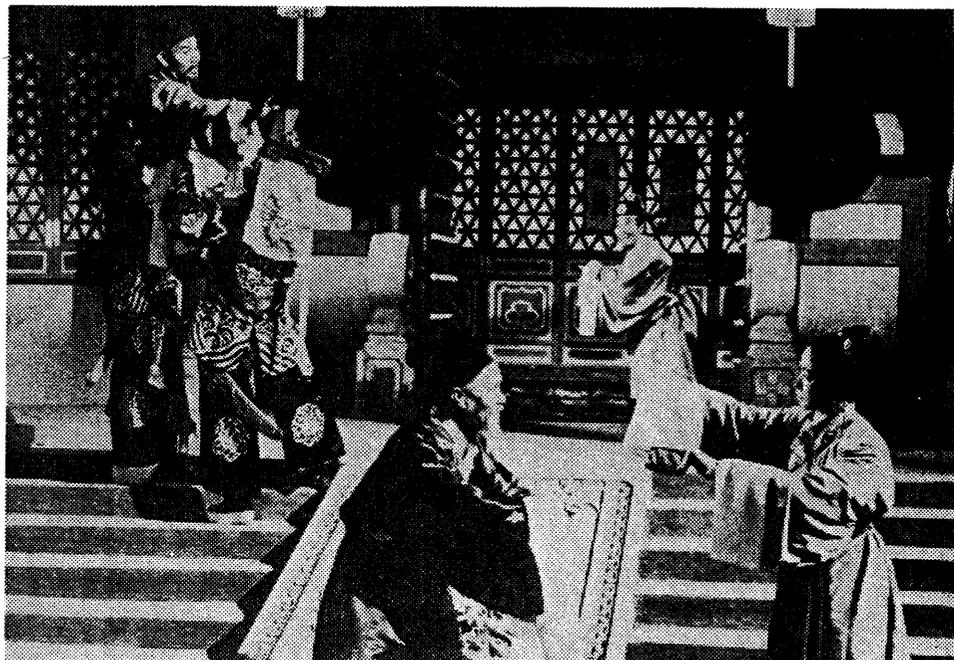
王茂生：他身已來長安地！你我即速去會伊，莫延遲！

毛氏：老頭兒，叔叔果然回來啦？

王茂生：不但回來，還做了平遼王！

毛氏：慢着，你從哪裏聽來的？

大爺你勿走，救救我這隻瞎眼狗。



王茂生：是李二說的！

毛氏：李二在哪裏？

王茂生：奉了他老爺之命，街上備辦禮物，前去祝賀。

毛氏：這麼說，倒也是真？

王茂生：那還有假，快走……

毛氏：且慢，你我衣衫襤褸，怎見得人？

王茂生：這……個，我與仁貴，只識仁義，不重衣衫，

毛氏：唉，古道無針不引線，無水難渡船，我們兩手空空，怎好登門？

王茂生：這個……給我一文錢去買張紅紙。

毛氏：我身無半個錢。

王茂生：半個都無？

毛氏：哦，紅紙却有一張，是山前張嫂托我剪窗花的。可借用一時。

王茂生：這就好了，半張寫大吉，半張用來打扮那個老醜菜……

毛氏：如此，快些收拾起來。

王茂生：好收拾起來，莫漏天機，

毛氏：靜靜無人知。

王、毛：只為家貧無計策，當場釀酒作賀儀，

毛氏：老頭，還是有些鹹味，

王茂生：不管鹹或酸，包領未出糠，封了。哎呀，時將近午，快些前去別就誤，快跑。

王茂生：唉，你這老不賢，食老倒反常！

毛氏：你嘛老頭倒沒頭沒腦扛起走！

王茂生：好啦，別慌忙，別埋怨，你前我後把路趕，才免破碗菜，

毛氏：這是酒罈，

王茂生：是，是，是酒罈！

毛氏：對，走吧！

王茂生：忙把菜罈……

毛氏：又來！

王茂生：是……是……我父……越忙越錯，舌頭繞不過！

毛氏：記住！

王茂生：扯耳，酒罈酒罈須緊記，

毛氏：速到王府莫延遲。

王茂生：為人不忘仁義交！

毛氏：一罈清酒表心意，



唉！龍袍好担枷，穿靴慘過騎馬。

門官：爲官不在高，只要時運好，把守咽喉道，財帛自滔滔。下官平遊王薛……府門官是也。今日乃王爺進府之慶，文武百官，軍民人等，前來慶賀，不免在此見機行事……嗯哼。

王、毛：夫妻心急步慌張，怕遇行人問短長；繞過長街走僻巷，轉彎抹角到門牆。

王茂生：老婆，做官的走前頭，俺無官跟在後，快些進去，

門官：呔！何方歹徒，胆敢混進王府？

王茂生：不錯，送入王府。

門官：你可知這是什麼所在？

王茂生：老婆，他問，罈內是什麼？

毛氏：你就告訴他知。

王茂生：好，待我來，這個老阿哥……

門官：哼！

毛氏：他是官，不是人，你說話要留神！

王茂生：嗨，這位老阿哥……

門官：呔！堂堂門官老爺，給你叫作老阿哥？

王茂生：哦，原來是門官老爺，有禮有禮。

門官：是什麼？

王茂生：拜帖嘛。

門官：只有一個帖？

王茂生：還有一罈酒。

門官：哦！帖……酒？

王茂生：天呀，難道看出是假？不行，我得上前裝硬！告訴你，這罈酒是遠年汾酒，我嘛……這個帖……是王爺的老朋友，

門官：是誰命你送來的？

王茂生：見笑，是我……命我自己送來的。

門官：是你自己？我正好排比……，好酒怕日光，先扛進號房，

王茂生：是，老婆，先扛了進去。

門官：你說是王爺的老朋友，可是那罈酒都是我們門官的老朋友，哦，二人傻傻在於坐，喂，罈朋友，罈子放下就出來。

王茂生：來了。

王茂生：有勞引見。

門官：呔，站開些！

王茂生：吓！

門官：再站開些！

王茂生：什麼意思？

門官：老東西聽着，酒已放下，待我與你稟知王爺。快滾回家，多留不雅！

王茂生：哇！這個何耐？

毛氏：老頭，你我豈是行錯路？

王茂生：那會找錯？

毛氏：叔叔從來講仁義，怎麼用個門官橫不講理？

王茂生：着來問定。喂，門官，你家王爺可叫薛仁貴？

門官：住口！你這叫化子，敢叫王爺名字，真是罪該萬死，呔！

王茂生：我也來呔，你這奴才，全然唔知！我與王爺，乃是金關八拜。

門官：住口！住口，看你一身窮骨頭，還未死，存個喉，分明是這白食鬼，還敢在此胡說亂吹！

王茂生：呔！你狐假虎威把我欺，一雙狗眼看人低！我與仁貴是兄弟，怕你到時懊悔遲！

門官：你冒認官親違法犯，還敢在此放狗屁若不快些滾回去，綁了扔到茅坑裏！

王茂生：哇！竟動手動腳！一不做，二不休，狗官看打！

李二：原來王大哥，又是你把我撞倒！

王茂生：不是，你是撞着那隻守門狗。

李二：哦，門官老爺……哎喲！全家死絕，鼻歪！眼錯，

門官：是個走差事的，到來何事？

李二：我家老爺送來禮單拜帖有勞早上王爺

門官：原來如此，下官有禮了，

## 第二面

李二：何必多禮？

門官：有道禮多人不怪。

李二：哦……也有一禮。

門官：倒也懂禮，與你早上，

李二：有勞了。哦，你們早來到，料已見過王爺？

王茂生：哼，見過王爺！

李二：見過就好，我要回去複命，請了。

王茂生：老婆，截壁鬼剛走開，快找薛仁貴，

毛氏：哈！無錯，好妙計！

門官：啓稟王爺，知府李大人因病未能前來拜賀。差人送來禮單，拜帖，呈請王爺過目，

薛仁貴：嗯，家院，禮物酌收，回帖致謝，

門官：領命，

衆官：哈哈哈。

薛仁貴：門官！

門官：王爺，

薛仁貴：把拜帖呈上來！

門官：拜帖禮單已交家院。

薛仁貴：你身上還有拜帖！

衆官：哈，哈，哈，

門官：奴才身上並無拜帖。

薛仁貴：爲官者……豈可瞻前而不顧後乎？王茂生頓首百拜！哈哈，你這奴才，胆敢把這麼重要拜帖……視同兒戲，你可知罪？

文官：王爺，這拜帖是朝中哪位大員？

薛仁貴：並非做官的。

文官：莫非是長安名士？

薛仁貴：亦非讀書的，門官！

門官：奴才在！

薛仁貴：王茂生大爺現在何處？速引本藩前去迎接！

門官：稟……稟王爺，小人未有見過王大爺，

薛仁貴：胡說，拜帖在你身上，怎說未有見過？

門官：這……一個……

薛仁貴：什麼這個那個？還不速與家院前去尋問，報與本藩迎接！

門官：遵……命……。王爺發雷霆，要找王茂生。

家院：你這回一身蟻，不死也丟前程！

門官：呀，沒造化，敢是那對臭老蛤蟆？哎喲！如果是他，我老婆得守寡！

家院：還不快去尋問？

王茂生：老婆妙計巧安排，拜帖送入王府內。

毛氏：爲何靜靜無消息？是因是吉費疑猜，

王茂生：呔！

毛氏：哎喲，空勞淘淘，好像追蹤，老頭，當心！



不知哥嫂到，有失遠迎，休得見怪。



這正是你我兄弟情誼交融之酒，世上難求！飲得，飲得。

門官：嘻嘻老哥，請問一聲……

王茂生：站開些，你勿嘴笑鼻笑，裝樣裝像，

門官：請問，尊姓大名？

毛氏：查名字，尋根底，定無好意，老伴，走！

王茂生：怕什麼？老子行不改名，坐不改姓，誰不認識我王茂生？

門家：吓，你就是王茂生。

家院：哎喲，你這老烏龜，這回性命冷如水！

毛氏：聽見嗎？性命冷如水！不走要吃眼前虧，走！

門官：大爺你別走，救救這隻瞎眼狗！

家院：還不快請大爺，號房待茶！

王茂生：做什麼？做什麼？老婆，老婆！跟我做什麼事？你又耍什麼把戲？

門官：大爺，大奶，容我陪罪……

家院：請大爺大奶更衣。

王茂生：還得更衣？免了吧！

家院：應該，應該！

王茂生：哎喲！穿袍如担枷，着靴慘過騎馬。

薛仁貴：開中門迎接

毛氏：老頭，快些穿戴呀！

王茂生：死絕，死絕，雙靴穿唔落。

門官：大爺，王爺面前千萬包涵……

王茂生：知啲！知啲！

薛、王、毛：兄長，賢弟，嫂嫂，叔叔！

薛仁貴：不知兄嫂駕到，有失遠迎，休得見怪。

王茂生：自家兄弟，何必客氣？唉，我來久了，無奈遇着截壁鬼，鬧到此時才得入府。

薛仁貴：吓，是有人將你難爲了？

王茂生：唉，只怪爲兄一身窮骨頭，誠唔死，存個喉，給人看作白食鬼，不許進門樓！

薛仁貴：哎喲，門官何在？

門官：來了……王爺。

薛仁貴：大胆門官，本藩早就吩咐，不分官民人等，凡來訪謁者，俱要傳報，你胆敢胡爲……真真該死！

門官：王爺赦罪，赦罪呀！

薛仁貴：住口，你這奴才，仗勢欺人，罪不容赦，左右……推出斬了！

公差：領命！呸！

門官：王爺饒命，饒命！

王茂生：且慢，哎喲，我只講一句話，想不到致倒人命。

門官：大爺救命，救命呀。

王茂生：你以後還敢仗勢欺人嗎？

門官：小人再也不敢了！

王茂生：還敢……？

門官：不敢，不敢！

王茂生：不敢就好，待大爺去討保、賢弟，門官雖然有罪，可是今日乃是進府之慶，殺人不吉利，請看亞哥面上，赦了他吧！

衆官：王大爺言之有理，我等也討個人情，薛仁貴：既是大哥和列位大人討保，也能，饒他一命！

門官：叩請王爺！

薛仁貴：謝大爺！

門官：是，是，感謝大爺活命之恩。

王茂生：從此切要收起官架子，換掉勢利眼，

門官：大爺教訓，小人謹記！

王茂生：起去！

薛仁貴：哥哥，你我一別，一十八載！仁貴念念不忘，多次命人四處訪尋，都無下落，不知哥嫂因何離開汾河灣？

王茂生：賢弟呀，事因如此如此……

薛仁貴：哦，仁貴當年受恩深重，今朝理該報答，兄嫂既住在這長安城外，就請遷來我府，共享榮華，

衆官：王爺重義哉，

王茂生：你們都說好？

衆官：應該的，

王茂生：應該的，只是我……

薛仁貴：兄長，有什麼爲難之處？

王茂生：賢弟，爲哥此來，能得會你一面，已心滿意足，這榮華富貴我無緣，你看我一身如柴棕，雙靴千斤重，況食你這府內，不能耕田，又不能釀酒，沒一樁活配我幹，你的好意，爲哥心領就是了。

衆官：大爺請雅哉！

薛仁貴：大哥！這遷居之事，慢慢相議，今天兄弟重相會，又逢進府之慶，理應暢

● 劇情簡介 ●

巡天侯府，豪奴簇擁着公子押解張普，經過大街，路人奔避。李公子訪謁開封知府王佐，面致侯爵夫人的書信和禮物，請府尹受理張普，「截劫」放走「詐婚騙財」犯罪張石的案件，王佐收信拒禮，升堂審問張普時，張石偕女冲入公堂內鳴冤，經過一番質詢，王佐不值天福強搶民婦後誣陷善良。但在權勢之下，深感清官難做，勸公子收回聘金，兩造銷案了事。天福悍然不受調處，王佐迫得秉公辦理，要天福具結，誥命夫人邢氏聞訊趕來威嚇翻案，只得再傳張石等對質。天福詞窮，惱羞成怒，竟把張石踢死。王佐無法容忍，令扣押兇，邢氏挺身袒護，竟徒倒是非，糾纏王佐上朝面君。王佐誓除強暴拯蒼生！他親手鎖了邢氏，下令鳴鑼即道，直上金鑾，愿為清官後盾。



● 開封三尺法 ● 忠懷吞瀚海 ● 正氣壓正紀 ● 山網 ●

# 開封

後盾。直上金鑾，愿為清官

薛仁貴：兄長，仁貴轉戰沙場，難得兄弟相  
聚，今天定飲個痛快——酒來！  
王茂生：好了，够了，賢弟，這水……酒味薄，  
薛仁貴：酒薄人情厚，  
衆 官：好一個酒薄人情厚，  
薛仁貴：請！  
衆 官：乾！呵呵……哈哈！  
薛仁貴：拿大杯來，  
家 院：領命！  
王茂生：賢弟再飲不得了！  
薛仁貴：却是爲何？  
王茂生：這……是……水。  
薛仁貴：醉！爲弟今日不醉不休！  
王茂生：賢弟，罈裏是水！  
薛仁貴：水比酒更甜！  
王茂生：甜雖甜，只是多飲不便！  
薛仁貴：兄長——爲人莫忘本，飲水要思源。  
當日窮途遇兄嫂，貧賤之交豈敢忘？  
敬飲清泉銘肺腑，情似汾河永不斷。  
王茂生：說來合聽，放心免驚。乾，賢弟，個  
形還未變，看來一天還着三斗米，  
薛仁貴：兄長！  
王茂生：賢弟！  
薛仁貴：兄長請上，受我一拜！  
王茂生：如此，回拜！

飲幾杯，吩咐，擺宴伺候，  
家 院：遵命！  
門 官：稟王爺，大爺早會送來——京藏老酒  
一罈，現在廳房。  
薛仁貴：好呀，蒙兄長送來厚禮，正該賓主共  
酌，來——成罈端上，換壺進酒，  
家 院：是。  
王茂生：吓，要開那罈酒，這回得出醜，王  
爺，……賢弟呀，飲不得！  
薛仁貴：這正是你我兄弟情誼交融之酒，世上  
難求，飲得，飲得！  
衆 官：由西人物優秀，更罈釀酒，何況是大  
爺親手？飲得，飲得！  
門 官：王爺，酒到！  
薛仁貴：快打上來！  
王茂生：且慢，且慢！  
薛仁貴：罈蓋尚未揭開，香味已冒出來，好比  
琼漿玉液，都想先飲爲快，  
衆 官：是，先飲爲快！  
王茂生：賢弟，我的酒不像話，怎好拿來見  
笑？  
薛仁貴：無妨  
王茂生：賢弟呀——此酒名叫金生麗，源出山  
西汾河裏，味淡豈宜奉賓客！不如留  
下養金鯉，  
薛仁貴：原來是故鄉的著名汾酒，好呀！打上  
來，

家 院：是，是，  
文 官：列位大人，你們看酒色多麼清徹，  
衆 官：真潤滑如明月，淨若水晶，  
薛仁貴：列位大人，請！  
衆 官：是呀！  
王茂生：賢弟呀！酒色清來味也清，爲兄對你  
說分明，杏花村裏無人賣，到了寒冬  
就結冰，不飲也罷！  
薛仁貴：杏花村也買不到，更是好酒！乾！  
乾！哈哈，好酒，好酒！  
衆 官：真是好酒？確是好酒，  
王茂生：哈哈果然好酒，  
衆 官：不錯，是好酒，  
王茂生：我的義弟薛仁貴做了王爺的公婿，他  
送來的酒真是好酒。

● 電影原聲 ●  
開開封與王茂生進酒  
出版：大地唱片藝工  
發行：英華貿易公司  
星坡加大坡大馬路二六五號  
電話：七三三〇五  
印刷：協成印務公司  
一九六二年十一月初版

A - 1601 - 51

張長城·朱楚珍·徐永書·翁妙輝·鄭強發

蟻錫深·陳木泉·演唱

## 開 開 封

### 第一面

家僕：走開！

張普：李天福，我並無行差做錯，你敢把我帶往那裏去？

天福：哈哈，張普，要請你去開封府享福。走！

王佐：修身願保清廉節，臨牘空存赤子心，隻手回天嗟力薄。陰翳何日化甘霖？

衙差：稟大人，巡天侯府李公子求見。

王佐：有請，素無過往，所爲何來？

天福：學生李天福拜見府尊。

王佐：李公子請坐。

天福：謝過了。

王佐：公子到來，有何貴幹？

天福：家母有書信一封，請大人過目。

王佐：刁民張石以女許婚，爲局、詐騙錢財、勾結惡棍張普，截劫侯府花轎……竟有此事……今將張普扭解台前，敢請嚴辦，並追回張女嬌瑞。

天福：家母還送來一點禮物，請大人收下。家母說道此事全賴貴府，日後另有重謝。

王佐：案屬本府職責，自應辦理，這些禮物受之不得。

天福：大人，莫非嫌少了？

王佐：那裏，那裏，王佐何德何能，敢蒙厚惠。

天福：豈不聞却之不恭？

王佐：正恐是受之有愧！

天福：大人，禮物雖然不受，此案却是等閒不

得啊！

王佐：這個……老夫責無旁貸！未知那張普現在何處！

天福：已押交貴府刑房候訊。

王佐：好，家院，吩咐升堂。

家院：升堂伺候。

衙差：稟，張普帶到。

王佐：哦，你就是張普？

張普：不錯！

王佐：你知罪否？

張普：張普射獵爲生，並無爲非作歹，罪從何來？

王佐：住了，既無爲非作歹，爲何截劫侯府花轎？

張普：哼，分明是他強搶民婦，我路見不平，挺身理論，說什麼截劫花轎？

王佐：哦，依你說來，倒是李公子不對了。

張普：李天福橫行霸道，滿城盡知，難道大人耳目不出府衙？

天福：大人，刁民胡言謔告，還敢冒犯府尊。若不動刑，那肯服罪！

王佐：這個……

張石：冤枉，冤枉啊……

張石：張普無罪，望祈昭雪呀！

王佐：左右站開。

張普：你等還不走避，來此何爲？

張石：爲恐大哥受累。故此冒死到來鳴冤。

張普：豈不聞衙門如虎口！

既屬本府職責自應辦理，這些禮物受之不得。



天福：大人，他父女正是騙財拒婚主犯，如今自投羅網，請就按律嚴辦，女犯先由學生帶回。

王佐：慢，既然來了，正好審明法辦，來！請李公子廂房待茶。

衙差：遵命。

王佐：張普也暫帶下。

衙差：遵命。

張石：大哥……大人伸冤可憐啊。

王佐：你等爲何擊鼓喊冤？報名上來。

張石：小民張石。

嬌瑞：民婦張嬌瑞。

王佐：吓！你口稱民婦，夫家何人？

嬌瑞：丈夫姓古名璞。

王佐：那裏去了？

張石：小婿出門經商。

王佐：住了，既是有夫之婦，爲何又接受李家聘禮？

張石：唉，大人呀——含冤告青天，伏望明鏡

細察端詳。

王佐：訴來。

張石：念小老，安份營生售草藥，睦鄰克己，閭里稱揚，膝下單生此弱女，招贅半子繼香燈。

王佐：此案因何致起？

嬌瑞：李公子，縱馬閒遊到里巷，垂涎弱質，色膽披猖，仗權勢，嗾僕拋銀兩，強搶民婦出門牆。

張石：中途幸遇張義士，挺身理論擋豪強，父女得機脫虎口，誰知義士反遭殃。

張石：懇求大人明冤枉，釋放無辜保善良。

王佐：哦，你等所訴，都是實情麼？

張石：大人台前，怎敢虛言。

張石：這些銀兩，乃是李公子拋在我家。小人未敢擅動，呈交大人發落。

王佐：你等暫且退下，聽候再傳。

張石：是。

王佐：來，傳李天福。



夫人呀！你身為誥命，怎可無中生有，須知強搶嬌瑞之事，已有公子親筆具結為憑。

衙差：遵命。  
天福：大人，案情如何發落！  
王佐：適經審訊，嬌瑞原是有夫之婦，公子強再下聘，實是不該。  
天福：大人，你也為刁民說話了！  
王佐：事證昭然，本府自應從公執言。  
天福：我說此案，審得不清，斷得不明！  
王佐：為何不清不明？  
天福：只憑一面之詞！  
王佐：你說本府只憑一面之詞麼？  
天福：不錯！  
王佐：張嬌瑞已婚在前，這且不講！你要娶她為妻，可有三媒六證？  
天福：本公子娶幾個偏房，你要什麼三媒六證？  
王佐：無媒無證，拋銀搶人，便是觸犯刑章。還敢擅細無辜，到府誣告，按律該當嚴辦！……公子，望聽老夫相勸，莫為己甚啊！  
天福：若要如此審斷，我堂堂侯府，何必要借重你小小開封。本公子沒耐煩與你囉

嘛，失陪了！  
王佐：李天福！  
天福：做什麼？  
王佐：轉來！  
天福：轉來又如何？  
王佐：此案未有判決，你走不得！  
天福：你想把我怎麼樣？  
王佐：本府要你招供具結。今後不再滋事生端。  
天福：王佐呀王佐，莫說你是個四品小官，就是天上玉皇，地下閻王，也管不到我李天福！你要招供具結，就自己供，自己結罷。  
王佐：住口！大膽李天福，憑藉權勢，欺壓良民，本府好意週全，還敢驕橫跋扈。須知這開封法地，豈是你賣弄權威之所！來呀，刑具伺候。  
衙差：遵命。  
天福：老頭兒變臉無情，我若不招供具結，難免要受眼前之虧，又怎得脫身回府，請我母親作主……？好！王佐，本公子就

給你結一結罷。  
王佐：呸，招來。  
天福：王佐，供狀在此。如要多些，本公子還可以再寫。  
衙差：王封誥命邢氏夫人駕到。  
天福：我母親來了，看你怎生開脫？！  
王佐：來，將李天福暫且押下，動樂迎接，花廳侍候。  
衙差：遵命。  
王佐：夫人駕到，下官失迎了。  
邢氏：不請自來，是老身莽撞了。  
王佐：那裏，那裏，夫人駕臨，必有面教。  
邢氏：久仰貴府，治案賢能，今早報告一案，諒已辦妥了啊！  
王佐：一千人犯，俱已審問過了。  
邢氏：罪犯備於大人威德，諒已招供服罪了。  
王佐：正是招供服罪了。  
邢氏：有勞貴府費神，日後自當重謝。  
王佐：這個……不敢，不敢。  
邢氏：未知此案如何了結？  
王佐：此案不比尋常，下官判以從輕發落。  
邢氏：既然不比尋常，就該按律重辦。  
王佐：按律重辦？  
邢氏：不錯，按律重辦！  
王佐：只是下官有所顧忌。  
邢氏：顧忌什麼？有老身為你作主。  
王佐：謝夫人，此案並非張石等設局詐騙，而是貴公子……  
邢氏：你說什麼？  
王佐：是貴公子行為失檢。  
邢氏：依你說來，倒是我兒有罪了？  
王佐：案經證實，下官自應秉公論斷。伏望夫人鑒諒。  
邢氏：哼，府尊大人，你莫非是弄錯了，想我侯府世襲公卿，斷無非為。你還該詳察詳察才是啊。  
王佐：這……個，案已大白，公子亦已據實招供了。  
邢氏：怎說，我兒已招供了麼？  
王佐：正是。  
邢氏：他今在何處，傳來見我！  
王佐：做得，做得，來，傳李天福。

衙差：遵命！  
天福：母親。  
邢氏：你可有招供認罪？  
天福：那不過是張廢紙，怕他何來？  
邢氏：畜生！  
天福：母親。  
邢氏：一旁！

## 第二面

王佐：夫人，貴胄世沐皇恩。紫綬虎纓，應以國法為重！今日之事，若要強鑄冤案，教王佐何以對得治下子民。尚望夫人收回銀兩，領回公子殿加管教，莫再生非惹事，以保侯府聲威。  
邢氏：這銀子有弊。  
王佐：弊從何來？  
邢氏：那些刁民騙財拒婚，如今事情敗露，將銀兩賄於你！我勸你好好究辦罪犯，如其不然，有些不便啊！  
王佐：夫人呀夫人，你身為誥命，怎可無中生有？須知強搶嬌瑞之事，已有公子親筆具結為憑。  
邢氏：具結在那裏？  
王佐：在這裏。  
邢氏：在那裏？  
王佐：在這裏！哎呀！誥命夫人，行為須要莊重啊！  
邢氏：分明是你，無理迫供。這屈打成招呀，有何用？你膽敢貪贓賣法，私審王親。濫刑迫供，誣陷國戚，若不知罪翻案，看你有多大前程。  
王佐：夫人，一千人證尚在衙內。不由你反覆捏詞啊！  
邢氏：好呀，我正要看看，是何等樣人？即速傳來見我。  
王佐：好，來。傳張石一衆上來。  
衙差：遵命。  
張石：叩見大人。  
王佐：開鎖。  
衙差：遵命！



再大人，李天福府堂之內，還敢逞兇殺人，再不嚴辦，國法何在？我張普願爲鐵証。



誓掃奸邪扶正氣，正將赤血洗骯髒，保民一念千鈞力，立地擎天押虎娘。

王佐：上前叩見夫人，從實對來。  
張普：夫人，有何話說？  
張石：那一個是張石！  
張石：小老在此。  
邢氏：大胆刁民，親手收下我家聘禮，如今爲何又反口不認？  
張石：夫人，我女已招贅年餘，那有再受你家聘禮？  
天福：胡說，當日是你親口許婚、親手接聘、今還敢圖賴啊？  
張石：小老雖窮，非份之財絕不苟取，分明是你強把銀兩，拋在我家的。  
天福：老東西。  
嬌瑞：哎呀！爹爹，爹爹，哎呀，爹爹！  
張普：老伯。  
王佐：府衙地，肆無忌憚逞兇蠻！人命非同螻蛄賤，豈容肆虐傷哉？  
張普：大人。  
王佐：吩咐公差嚴執法。

衙差：嗆！  
王佐：拘拿兇犯禁牢房。  
衙差：遵命！  
邢氏：誥命在此，誰敢動手？  
王佐：豈不知殺人償命，律有明條？  
邢氏：住了！王佐呀王佐。你要我殺人償命，叫洗耳恭聽。我夫當朝巡天侯，李家世代公卿！當今昭陽是我妹，我乃皇封一誥命。若敢狂妄犯上，定教你命喪幽冥！  
王佐：她，她，她，她自恃皇親國戚，縱子行兇，還敢仗勢制人。  
嬌瑞：唉……，老爹爹啊……。誰料你，鳴冤未竟遭橫死！可憐我，弱柳何堪雨後風？義士披枷鎖，清官難秉公！生當此世成何世？怨乞難伸血淚紅。  
王佐：咬咋，聽弱女聲聲哀慟，似利劍刺我心中，獵人尚敢攫權貴，冒死鳴冤有老翁，我……我身爲民吏，難道縱兇逍遙法外，任良民血濺開封！  
張普：大人呀大人，李天福府堂之內，還敢逞

兇殺人，再不嚴辦，國法何在，民憤難平！大人於心何安，於心何安呀？我張普願爲鐵證，伏望大人秉公執法，爲民伸冤，爲民伸冤！

邢氏：好一個鐵證，就成全他罷。  
天福：李虎……李虎呀！……哎喲！  
邢氏：我仔……兒呀。  
侍婢：夫人仔細。  
王佐：府衙裏，波浪重重，前波未平，後波又起。  
侍婢：夫人醒來，醒來。  
邢氏：魄散魂離、兒呀！誰料到，兒你，兒你，府院陳屍。回頭罵聲賊王佐呀，你，你貪賊賣法已難恕。又縱兇徒殺我兒  
王佐：你，你，你是怎講？  
邢氏：我把老命與你拚呀！  
王佐：你，你，你枉爲皇封誥命，怎能噴血把天欺？  
邢氏：哼，堂堂侯府嬌兒，無端慘遭橫死，手挽老賊金鑾去，萬歲駕前見高低，一命要你百命抵呀！定教你，斧鉞臨門悔恨

遲。王佐、事到如今，快速與我同上金鑾面君。  
王佐：要上金鑾。  
邢氏：上金鑾。  
王佐：上金鑾。  
邢氏：上金鑾。  
王佐：上金鑾。  
邢氏：管教你，滿門抄斬。定殺你，九族難逃刀下亡，刀下亡！  
王佐：她聲聲句句迫我金鑾去，分明是驅羊入虎園，王佐耿耿此心昭日月。爲民，護法，那怕身闖鬼門關？怕只怕，生者遭蹂躪，死者永含冤。  
張普：大人爲民護法，正氣凜然，張普一介莽夫，尚知大義，願爲犬馬，隨上金鑾，拚死作證。  
邢氏：哼，那怕你們串通勾結？吩咐，擺轎卽上金鑾。  
侍婢：遵命。  
王佐：慢，左右，把府門封了！  
邢氏：王佐，你封府門，意欲何爲？

王佐：本官自有話說，公堂相見。  
 邢氏：衆侍婢，速與夫人搶路。  
 侍婢：遵命。  
 王佐：開封三尺法，凜凜正紀綱！忠懷吞翰海，正氣壓泰山！張普、矯瑞、張石冤案，本府自當代爲昭雪。你等無罪，當堂開釋。  
 邢氏：住了，你未上金鑿，先縱兇犯，是何道理？  
 王佐：萬事有本府担戴。  
 張石：大人，案情突變，後禍方長，小民與大人分憂，不能回去！  
 矯瑞：大人，此金鑿，吉凶未卜，我等怎能安心回去？  
 王佐：老夫自有主意，無勞你等操心。來，打發他們回去。  
 張石：大人……  
 矯瑞：大人……  
 王佐：下去！  
 張石：大人……  
 矯瑞：大人……  
 王佐：下去……下去！……  
 張石：大人保重！  
 矯瑞：大人保重！  
 王佐：誥命夫人……  
 邢氏：王佐，你憑何權勢，胆敢徇私縱犯，是何用意啊？  
 王佐：你看這是什麼所在？  
 邢氏：不過是小小開封！  
 王佐：小小開封？  
 邢氏：不錯，小小開封！  
 王佐：雖是小小開封，也是國家執法之地，自能釋放無辜，還要嚴懲罪犯。  
 邢氏：哼，王法只可律民，焉能範我國戚王親！  
 王佐：住了，豈不聞王子犯法，罪同庶民。  
 邢氏：可惜開封不是金鑿殿。憑什麼敢審我這誥命夫人？  
 王佐：王佐今日爲民洗冤，爲國正法，就敢審你這個誥命夫人！來呀，把她去掉冠誥，與我拿了！  
 衙差：遵命。  
 邢氏：住手，哎呀，老賊你呀。——你包天大

胆，眼無珠，竟敢封門審命婦！我樹大那怕風搖撼？你燈蛾撲火焚軀！砸你公堂消我恨呀……不施霹靂雷霆手，怎制開封老匹夫！王佐呀，老賊，你敢毀我衣冠，辱我誥命，滔天大罪，罪不容誅。

王佐：你，你，你兇殘狠毒如蛇蝎，身披朱紫與禽獸何殊！  
 邢氏：狗官，你今日犯了欺君罔上大罪，看你怎生開脫？  
 王佐：難道府尹真不能審誥命？難道國法真不能治皇親？紀綱濁亂天昏暗……萬民何日見光明！法令不行羞執法，民怨難伸愧對民，任它十萬大山齊壓頂，我也要鏟除強暴拯蒼生！吩咐左右，把這潑婦與我鎖了！  
 邢氏：王佐，難道你真個不怕……？  
 王佐：難道王佐尚有十族可誅，鎖了！  
 衙差：遵命！  
 邢氏：住手！誰敢鎖我一品誥命，管教他滿門抄斬，死無葬身之地，鎖呀！鎖呀！鎖呀！  
 衙差：禀大人，我等鎖不得。  
 王佐：怎說，你等鎖不得？  
 衙差：是，鎖不得！  
 王佐：鎖不得？  
 衙差：鎖不得！  
 王佐：提鎖鏈，怒火胸中燃！金鑿何足懼？誥命更尋常！我今日就要將你鎖呀！  
 邢氏：鎖不得！  
 王佐：鎖得！  
 邢氏：鎖不得！  
 王佐：鎖得！誓掃奸邪扶正氣，拚除赤血洗骷髏！保民一念千鈞力！立地擎天，鎮虎狼！吩咐左右，與我押這潑婦，鳴鑼擺道，直上金鑿。  
 衙差：遵命。

—— 劇 終 ——



· 大地唱片 · 第三部潮劇電影  
**告親夫** 唱片

林舜卿 · 葉清發 · 陳淑粧  
 張長城 · 翁妙輝 · 鄭發強 聯合演唱

全 12 寸密紋  
 連 3 片



「告親夫」

曲詞精鍊生動

「室內幽蘭香漸淡，園外花草色更嬌！」這兩句詩，出自潮劇藝術片「告親夫」中那個花花公子蓋良才之口。這是蓋良才拋棄顏秋容之後，另娶文淑貞爲妻，但婚後不到幾個月而講出來的。它充份表露了這位玩世不恭，拈花惹草的公子性格。影片前面完全沒有表露他對妻子的厭倦，但當他說出這兩句的時候，但當衆一下就明白：他又在想尋花問柳了。用這寫法是「告親夫」影片所少見的。告親夫」影片，其曲詞的精鍊生動，由此可見。



片唱地大



## THE MAGIL ASTER

很久很久以前，傳說在這馬蘭山中住着一個仙人，他的名字叫馬郎，他在山頂培植一朵美麗馬蘭花，人們傳說這朵花會給勤勞勇敢的人們帶來幸福。但是呀，誰也沒有見過這朵馬蘭花，馬蘭山下，住着一戶人家，王老爹和老媽，她們有二個女兒，也生得一模一樣。姐姐叫大蘭，好吃懶做，妹妹叫小蘭，是個勤勞的好姑娘。

### 馬蘭花

故事介紹



12寸密紋一片



A-1601-49